



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 24 de octubre de 2012

EL GOBERNADOR CUOMO ANUNCIA INICIO DE TRABAJOS EN EL PUENTE WESTERN GATEWAY

El proyecto de \$16,9 millones de Nueva York trabaja conectará los senderos para bicicletas y para peatones en ambos lados del río Mohawk.

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció el día de hoy que ha comenzado la construcción de un proyecto de \$16,9 millones para rehabilitar el puente Western Gateway que lleva la Ruta 5 entre la ciudad de Schenectady y la aldea Scotia en el condado de Schenectady. El proyecto incluye la construcción de un carril nuevo, multi-usos, a través del puente para conectar los senderos de bicicleta y peatonal en ambos lados del río Mohawk, y que está financiado a través del programa Nueva York trabaja (NY Works).

“Agregar un carril multi-usos al puente Western Gateway es un ejemplo perfecto del programa Nueva York trabaja en acción: tomando en cuenta las necesidades de la comunidad local y luego, coordinando e implementando un plan para hacer que el proyecto comience ahora”, dijo el Gobernador Cuomo. “A través del programa Nueva York trabaja, continuaremos financiando mejoras de infraestructura crítica en todo el estado de Nueva York para crear puestos de trabajo y hacer del estado un mejor lugar donde vivir para todos nuestros residentes”.

La Comisionada del Departamento de Transporte del Estado de Nueva York (NYSDOT, por sus siglas en inglés) Joan McDonald dijo, “con cambios de un relativo bajo costo, se ha transformado la rehabilitación de un puente estándar en un proyecto que calza bien con las comunidades y sirve y crea una estructura multi-modal que mejorará la seguridad de automovilistas, ciclistas y peatones de igual forma. Un enlace directo para bicicletas y peatones entre dos vecindarios activos ofrece opciones de traslado seguro y alienta el viaje recreativo y sostenible entre el centro de Schenectady y Scotia”.

El trabajo se viene realizando a través del método “diseño-construcción”, en el que el diseño y la construcción se llevan a cabo en forma simultánea, ahorrando tiempo y dinero, así como recortando los inconvenientes de viaje. Originalmente, el proyecto convocó el simple reemplazo de la superficie del puente y las aceras, pero en respuesta a los aportes de la comunidad, el NYSDOT expandió el proyecto para incluir servicios adicionales para peatones y ciclistas para mejorar la infraestructura existente y adecuarla mejor a la comunidad.

Spanish

El puente existente tiene dos carriles de viaje en cada dirección, los cuales ahora se encuentran restringidos a un carril en cada dirección. Los cierres de carriles permanecerán activos hasta que se finalice la construcción a fines del próximo año.

El puente existente tiene dos carriles de viaje de 12 pies en cada dirección, con bermas angostas y aceras de cuatro pies en cada lado. Los carriles serán reconfigurados para incluir un carril de viaje de 11 pies en cada dirección, más un carril de uso compartido de 14 pies en cada dirección. Los carriles de uso compartido albergarán tanto a automovilistas como a ciclistas que sigan la Ruta 5 aprobada para ciclistas del estado a través del puente.

El lado oeste del puente presentará una acera de cinco pies, la cual cumplirá con los estándares de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades. El lado este del puente presentará un camino multi-usos de 10 pies para peatones y ciclistas. El camino multi-usos conectará los caminos existentes en ambos lados del río y unirá el centro de Schenectady y la universidad Schenectady Community College con los parques de Scotia, una biblioteca y otras instalaciones de la aldea. También es consistente con el Plan maestro de rutas urbanas para ciclistas de la ciudad de Schenectady, creado en el 2001.

El trabajo es parte de un contrato de \$31,3 millones a través del programa Nueva York trabaja para reparaciones críticas en 13 puentes en North Country y en la Región Capital. El contratista constructor del proyecto es Kubricky Construction Corp. de Wilton, en el condado de Saratoga y el consultor de diseño es VHB Engineering, Surveying & Landscaping Architecture de Albany.

Diseño y construcción es una pieza central del programa Nueva York trabaja, ofreciendo una forma rentable de mover los proyectos de construcción rápidamente al permitir a los equipos de diseño y construcción innovar y desarrollar mejores métodos para mejorar los puentes y carreteras de Nueva York. Para acelerar la creación de puestos de trabajo y los proyectos de reparación de infraestructura crítica en todo el estado, el Gobernador Cuomo trabajó con la Asamblea Legislativa el año pasado para implementar el proceso de diseño y construcción. Diseño y construcción permite la combinación de los servicios de diseño y construcción en contratos simples para ayudar a acelerar el trabajo de reparación de infraestructura vital y ahorrar dinero de los contribuyentes.

NY trabaja se enfoca en mejorar los puentes que se encuentran en medianamente buenas condiciones para hacerlos quedar en buenas condiciones. Este trabajo de rehabilitación conservará mejor la infraestructura del estado y salvaguardará la necesidad de una construcción más costosa y exhaustiva. El unir los emplazamientos de proyectos dentro de ubicaciones cercanas en un solo contrato le permite al DOT bajar los gastos y obtener propuestas más económicas.

Los automovilistas puede encontrar banderolas dirigiendo el tránsito y deben manejar con precaución.

Para obtener información de viaje en tiempo real, llame al 511 o visite www.511NY.org. 511NY es la fuente de información oficial del estado de Nueva York sobre tráfico, y tránsito. El sitio 511NY y la

Spanish

aplicación para celulares ofrece información gratuita sobre el tráfico y el tránsito las 24 horas del día, los 7 días de la semana, a nivel estatal para todo el estado de Nueva York. Este también ofrece un organizador de viajes con respecto al tránsito, vistas de cámara, así como alertas y pronósticos del clima. Las nuevas aplicaciones disponibles en el sitio web incluyen aplicaciones móviles adicionales, horarios para el cruce de fronteras, nuevas notificaciones en la página de inicio y una interfaz más fácil de navegar.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de Nueva York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418